

# VENSTAR

THERMOSTAT  
NUMÉRIQUE  
À HAUTE RÉOLUTION

THERMOSTAT  
RÉSIDENTIEL  
TS800

ColorTouch™



ÉCRAN  
TACTILE  
QUADRICHROME

HEAT  
COOL & HEAT  
PUMP

MANUEL  
DE L'UTILISATEUR  
ET  
INSTRUCTIONS  
D'INSTALLATION



## ATTENTION

Suivez les Instructions d'installation avant de commencer. Réglez le mode du thermostat à « OFF » avant de changer les réglages pour installer ou restaurer les paramètres réglés par défaut en usine.

---

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

---



**Changement de température** : idem Zone Morte.

**Différentiel** : Différence de température forcée entre le Point de consigne chaud et le Point de consigne froid.

**Icône** : Mot ou symbole qui apparaît sur l'écran du thermostat.

**Mode** : État de fonctionnement en cours du thermostat (c'est-à-dire Off, Heat, Cool, Auto, Program On).

**Permutation automatique** : Mode par lequel le thermostat démarre le chauffage ou la climatisation en fonction de la demande de température dans la pièce.

**Point de consigne chaud** : Température la plus froide que la pièce doit atteindre avant que le chauffage démarre (quelle que soit la zone morte).

**Point de consigne froid** : Température la plus chaude que la pièce doit atteindre avant que la climatisation démarre (quelle que soit la zone morte).

**Programmation de l'heure** : Programme qui permet au thermostat de régler automatiquement le Point de consigne chaud et le Point de consigne froid en fonction de l'heure de la journée. Idem Horaire.

**Thermostat non-programmable** : Thermostat qui ne peut pas exécuter la Programmation de l'heure.

**Thermostat programmable** : Thermostat qui peut exécuter la Programmation de l'heure.

**Zone morte** : Nombre de degrés permis au-delà du point de consigne, avant que le chauffage ou la climatisation ne démarre.

# Tables des matières

## Connaissez votre thermostat

- 1 Écran d'accueil
- 2 Écran du menu
- 3 Entretien et utilisation de votre thermostat

## Démarrage rapide

- 3 Choisissez votre température et votre mode
- 3 Utilisation du bouton du ventilateur
- 5 Réglage de l'heure
- 6 Réglage de la date
- 6 Réglage de l'heure normale

## Boutons du menu principal

- 7 Horaire
- 8 Activation/désactivation de l'horaire
- 8 Affichage de l'horaire
- 8 Modification de l'horaire
  
- 10 Ventilateur intelligent
- 11 Activation/désactivation du ventilateur intelligent
- 11 Temps de fonctionnement minimal du ventilateur intelligent
- 11 Temps de démarrage et d'arrêt
- 11 Jours permettant l'utilisation du ventilateur intelligent
  
- 12 Économiseur d'écran
- 13 Activation/désactivation de l'économiseur d'écran
- 13 Réglage de l'économiseur d'écran
- 13 Affichage de l'économiseur d'écran
  
- 14 Alertes
- 15 Affichage des alertes courantes
- 15 Réinitialisation des alertes
- 15 Réglage et modification des alertes
- 15 Renseignement sur le service (Qui appeler pour le service)

# Tables des matières

16	<b><u>Affichage</u></b>
17	Luminance active
17	Luminance au repos
17	Gradateur de nuit
18	<b><u>Maintenance</u></b>
19	Préférences
20	Thèmes de l'interface utilisateur
20	Papier peint personnalisé
20	Indicateur de chauffage/climatisation
20	Arrière-plan activé/désactivé
20	Options sonores
21	<b><u>Vacance</u></b>
22	Mode Vacance activé/désactivé
22	Horaire
23	Modes et points de consigne
24	<b><u>Sécurité</u></b>
25	Auto-verrouillage de l'écran
25	Limites des points de consigne
25	Restrictions de mode
26	<b><u>Renseignements</u></b>
27	Qui appeler pour le service
27	Affichage des graphiques des temps d'utilisation
28	<b><u>Réglages</u></b>
31	Nom du thermostat
31	Modes disponibles
31	Carte-mémoire Security Digital (SD) – Importation/exportation
31	<b><u>Réglage général</u></b>
31	Degrés (Fahrenheit ou Celsius)
32	Langue
32	Récupération intelligente (activée/désactivée)
32	Thermostat simple (activé/désactivé)
33	<b><u>Réglages de l'installation</u></b>
33	<b><u>Étages de chauffage et de climatisation</u></b>
33	Étages de chauffage et de climatisation
33	Étages du compresseur
33	Étages du chauffage auxiliaire

# Tables des matières

	<u>Réglages de l'installation (suite)</u>
33	Minuteries et zones mortes
35	Climatisation par source naturelle
36	<u>Réglage de thermopompe</u>
36	Verrouillage de thermopompe – activé/désactivé
36	Température extérieure de verrouillage de thermopompe
36	Verrouillage du chauffage auxiliaire – activé/désactivé
36	Température de verrouillage de thermopompe
36	<u>Réglages de la biénergie</u>
36	Biénergie activée/désactivée
36	Permutation avec température extérieure activée/désactivée
36	Réglage du point d'équilibre
37	Temporisation d'arrêt du ventilateur
37	Étalonnage des capteurs
37	Sorties d'essais
38	Renseignements sur le concessionnaire
38	Réinitialisation aux réglages par défaut en usine
38	Mise à niveau du micrologiciel
39	<b><u>Chauffage d'urgence</u></b>
40	<b><u>Assistant ColorTouch</u></b>
40	Installation du logiciel de l'Assistant ColorTouch
41	Chargement des photos
42	<b><u>Instructions d'installation</u></b>
42	Dépose et remplacement de l'ancien thermostat
43	Connexions du câblage
44	Plaque arrière du thermostat ColorTouch
45	Explication des commutateurs DIP
46	Schémas type de câblage
49	<b><u>Dépannage</u></b>
50	<b><u>Index</u></b>
56	<b><u>Garantie</u></b>

# Connaissez votre thermostat

## Écran d'accueil

Affichage à rétroéclairage de l'écran ColorTouch

## Température extérieure

Avec températures hautes et basses pour la (si le capteur en option est installé)



## Écran du menu principal



Bouton de retour

Boutons de menu

Boutons de défilement

## Écran du sous-menu

Boutons du sous-menu

Boutons de défilement

Indique les options disponibles

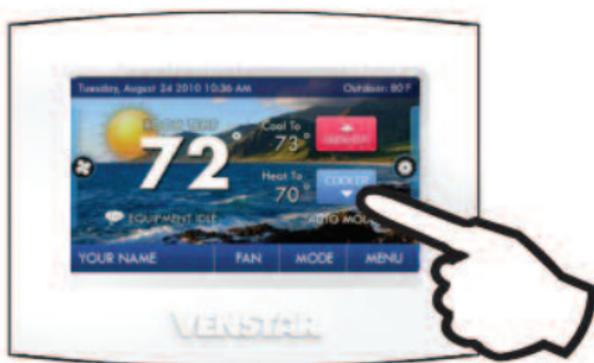


Bouton d'accueil

# Connaissez votre thermostat

## Entretien et utilisation de votre thermostat

Il ne faut jamais utiliser de crayons, de stylos ou d'objets pointus sur votre thermostat ColorTouch®, car ils peuvent endommager votre écran tactile. Utilisez uniquement le bout de vos doigts pour appuyer sur les boutons de l'écran tactile.



**Utilisez un chiffon doux et humide pour nettoyer l'écran.**

**N'UTILISEZ PAS DE NETTOYANT ABRASIF OU DES  
NETTOYANTS QUI CONTIENNENT DES SOLVANTS.  
NE VAPORISEZ RIEN DIRECTEMENT  
SUR LE THERMOSTAT.**

## Choisissez votre température et votre mode

Appuyez sur  ou sur  pour régler la température

Le point de consigne chaud ou froid est la température que la pièce doit atteindre avant que le chauffage ou la climatisation soit activé.  
**Ventilateur** (quelle que soit la zone morte)

Point de consigne froid

Bouton plus chaud



Bouton plus froid

Point de consigne chaud

Appuyez sur  ou sur l'icône MODE 



**HEAT** ne permet que le fonctionnement du chauffage.

**COLD** ne permet que le fonctionnement de la climatisation.

**AUTO** permet le fonctionnement du chauffage et de la climatisation.

**OFF** – les systèmes de chauffage et de ventilation sont désactivés.

**MODE D'AUTO-PERMUTATION** – En appuyant sur les boutons WARMER ou COOLER en mode AUTO, les deux points de consigne chaud et froid sont réglés simultanément. Pour régler les points de consigne chaud et froid séparément, choisissez le mode HEAT pour régler le point de consigne chaud, et le mode COOL pour régler le point de consigne froid, puis revenez au mode AUTO.

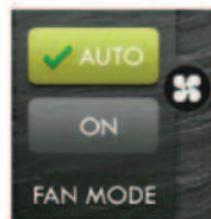
**MODE CHAUD OU FROID** – En appuyant sur les boutons WARMER ou COOLER en mode HEAT ou COLD, les points de consigne chaud ou froid seulement sont réglés.

## Utilisation du bouton du ventilateur

Appuyez sur  ou sur l'icône MODE 

**FAN ON** fait fonctionner le ventilateur en continu, même en mode OFF.

**FAN AUTO** fait fonctionner le ventilateur seulement sur demande de chauffage ou de climatisation.





Réglage h. date

• Réglez l'heure en cours. ▶

• Utilisez AM/PM – ON.

• Réglez la date en cours ▶

• Réglez l'heure normale ▶

• Heure normale – OFF ▶

• Démarrez la date ▶

• Démarre le 2 ▶

• Jour dimanche ▶

• Mois mars ▶

• Arrêtez la date ▶

• Arrête le 1<sup>er</sup> ▶

• Jour dimanche ▶

• Mois novembre ▶

### Choisissez votre température et votre mode

Appuyez sur **MENU** puis sur  pour faire défiler

Appuyez sur

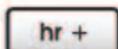


• Réglez l'heure en cours. (12:00 AM) ▶

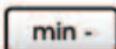
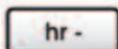
Appuyez sur



Appuyez sur

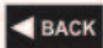


et sur



pour régler l'heure en cours

Appuyez sur



quand vous avez fini

Choisissez

• Utilisez AM/PM – ON



Pour une horloge de 12 heures AM/PM

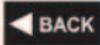


• Utilisez AM/PM – OFF



Pour une horloge de 24 heures

Appuyez sur



quand vous avez fini

# Démarrage rapide Réglage de l'heure et de la date

## Réglage de la date

• Réglez la date en cours 7/8/2010 ▶

Appuyez

Appuyez sur ◀ ou ▶ pour régler le mois et l'année

Appuyez sur le jour dans le calendrier.

D	L	M	M	J	V	S
27	28	29	30	1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31
1	2	3	4	5	6	7

Appuyez sur ◀ BACK

quand vous avez fini.

• Réglage de l'heure normale ▶

Heure normale – OFF

Heure normale – ON

Appuyez sur BACK après avoir changé une sélection.

Heure normale – OFF

Heure normale – ON

◀ BACK

Appuyez sur BACK quand vous avez fini.

◀ BACK

????????????

• Activez ou désactivez l'heure normale

• Réglez quand l'heure normale commence.

• Démarrez l'horaire ▶

• Commence le 2 ▶

• Jour dimanche ▶

• Mois mars ▶

• Arrêtez l'horaire 1<sup>er</sup> ▶

• Arrête le 1<sup>er</sup> ▶

• Jour dimanche ▶

• Mois novembre ▶



Horaire

• Désactivation de l'horaire

• Affichage de l'horaire ▶

• Modification de l'horaire ▶



Horaire

Ce thermostat est doté de quatre périodes programmables par journée de 24 heures : Matin, Jour, Soir et Nuit. L'heure de démarrage de chaque période est réglable. L'heure d'arrêt de chaque période est l'heure du début de la période suivante.

Appuyez pour activer ou désactiver l'horaire

• Horaire de la période – OFF

• Horaire de la période – ON



• Affichage de l'horaire



Appuyez sur un jour de la semaine pour afficher ses réglages. Cela peut être répété pour chaque jour.



• Modification de l'horaire



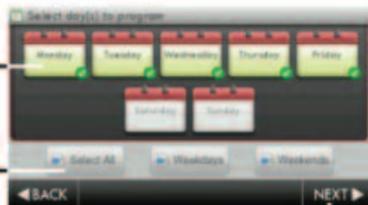
Appuyez et sélectionnez le ou les jours à programmer.

Sélectionnez un jour en particulier.

ou

Sélectionnez un groupe de jours.

Puis appuyez sur **NEXT**.



# Boutons du menu principal

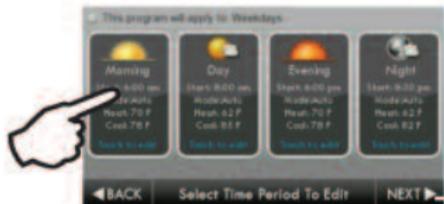
Horaire

## • Modification de l'heure



(suite)

Appuyez et sélectionnez une période (Matin, Jour, Soir, Nuit) à modifier.



SUIVANT

Appuyez et sélectionnez le ou les jours à programmer. Réglez le mode, l'heure de démarrage et les points de consigne chaud et froid aux chiffres voulus. La période peut également être activée ou désactivée. Décochez la case **Enabled** pour les périodes que vous ne voulez pas utiliser.

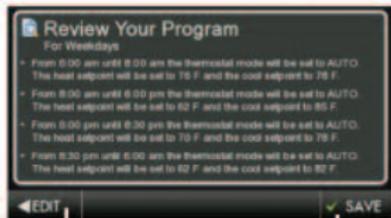
**PETIT CONSEIL :** Pour un horaire plus simple qui n'utilise que 2 périodes, décochez Enabled pour les périodes de Jour et de Soir.



Quand vous avez fini de modifier les quatre périodes, appuyez sur



Passez votre programme en revue. appuyez sur **SAVE** pour conservervotre programme. Appuyez sur **EDIT** pour faire d'autre changements.



Sauvegarder

Modifier

## Boutons du menu principal Ventilateur intelligent



Ventilateur

- Ventilateur intelligent – OFF

- Temps de fonctionnement minimal du ventilateur intelligent

- Heures de démarrage et d'arrêt

- Jours de fonctionnement du ventilateur

## Boutons du menu principal Ventilateur intelligent



Ventilateur intelligent

Le ventilateur peut être programmé pour se mettre en marche pendant une période particulière de la journée.

Appuyez pour activer ou désactiver l'horaire du ventilateur

• Ventilateur intelligent – OFF

• Ventilateur intelligent – ON



• Temps de fonctionnement minimal du ventilateur intelligent 0 m. ▶

Réglez le nombre minimal de minutes de fonctionnement du ventilateur à partir du début de chaque heure. Réglez le temps de fonctionnement à 60 minutes en continu, de l'heure de démarrage à l'heure d'arrêt (5 à 60 minutes).

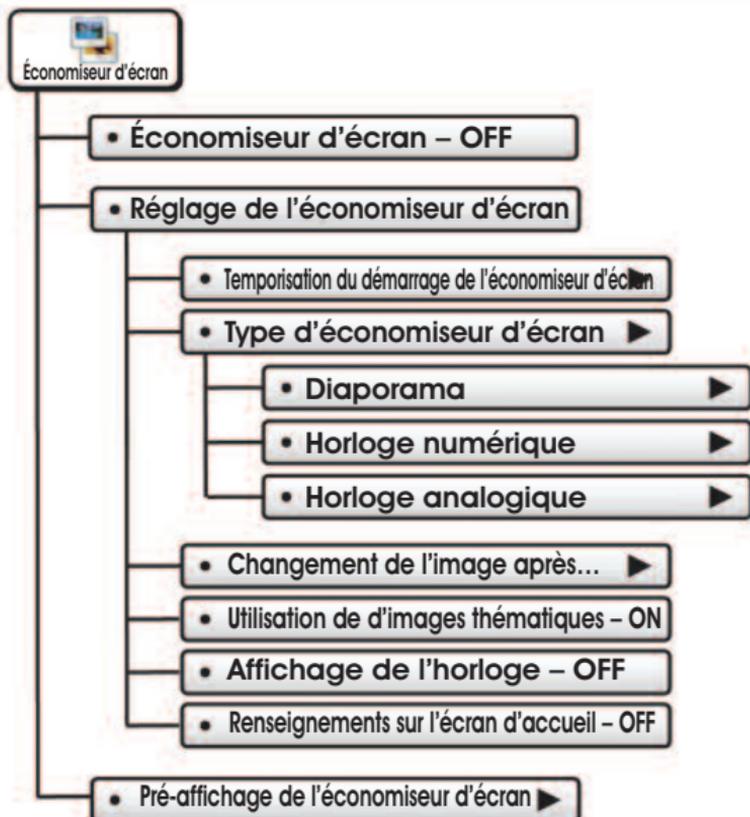
• Heures de démarrage et d'arrêt 7:00 AM à 9:00 PM ▶

Réglez quand l'horaire du ventilateur intelligent doit démarrer et s'arrêter. Par exemple, vous pourriez ne pas vouloir qu'il fonctionne pendant vos heures de sommeil.

• Jours de fonctionnement du ventilateur ▶

Choisissez quels jours de la semaine le ventilateur doit fonctionner.

## Boutons du menu principal Économiseur d'écran



## Boutons du menu principal Économiseur d'écran



Économiseur d'écran

L'économiseur d'écran vous permet de créer des diaporamas spécialisés.

• Économiseur d'écran – OFF

• Économiseur d'écran – ON 

• Réglage de l'économiseur d'écran ▶

• Temporisation du démarrage de l'économiseur d'écran ▶

Temps qu'il faut après avoir appuyé sur un bouton pour que l'économiseur d'écran apparaisse.  
1, 3, 5 ou 30 minutes

• Type d'économiseur d'écran (diaporama) ▶

Diaporama  
Horloge numérique  
Horloge analogique

• Changement de l'image après... ▶

15 ou 30 secondes – 1, 5 ou 10 minutes

• Affichage de l'horloge – OFF ▶

Indique l'heure et la date toutes les 5 photos. OFF ou ON.

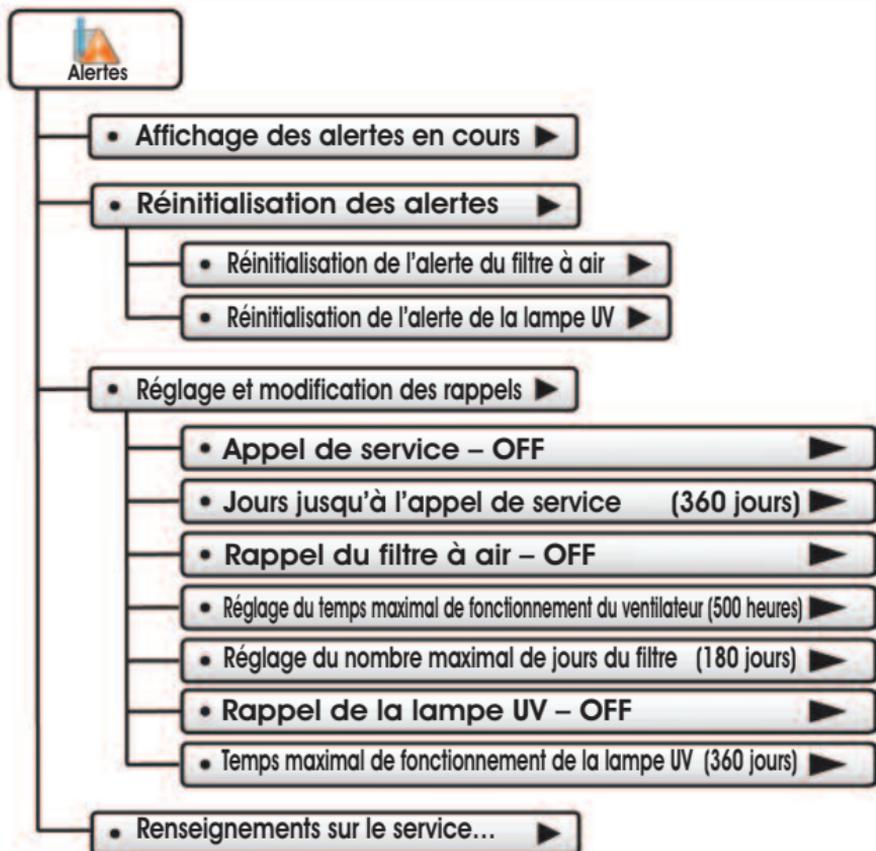
• Renseignements sur l'écran d'accueil ▶ OFF

Indique le mode, les points de consigne et la température toutes les 10 photos - OFF ou ON.

• Pré-affichage de l'économiseur d'écran ▶

Appuyez sur ce bouton pour afficher le fonctionnement de votre économiseur d'écran avant de revenir à l'écran d'accueil.

Après le pré-affichage, appuyez n'importe où sur l'écran pour revenir au sous-menu.



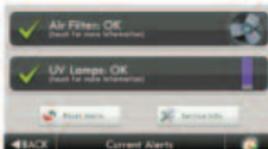


Boutons du menu

Les alertes vous avisent quand votre système nécessite du service.

### • Affichage des alertes en cours ▶

Affichez et réinitialisez les alertes en cours ici.



Les alertes apparaissent sur la barre inférieure de l'écran d'accueil. Appuyez pour afficher et réinitialiser les alertes en cours.



### • Réinitialisation des alertes ▶

Effacez et réinitialisez les alertes de service en cours.

### • Réglage et modification des rappels ▶

Réglez les temps de fonctionnement des alertes de service et tournez les rappels à ON ou à OFF.

• Rappel d'appel de service – OFF

• Jours jusqu'à l'appel de service (360 jours)

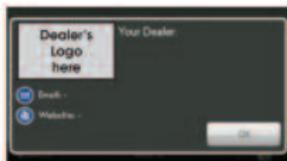
• Rappel du filtre à air – OFF

• Réglage du temps maximal de fonctionnement du filtre ▶ (500 h.)

• Réglage du nombre maximal de jours du filtre ▶ (180 j.)

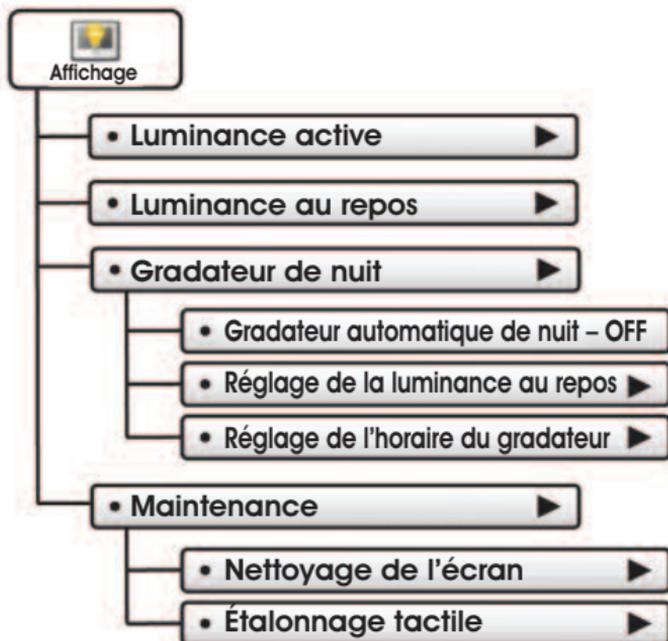
• Rappel de la lampe UV – OFF

• Réglage du temps max. de fonctionnement de la lampe ▶ UV (360 j.)



### • Renseignements sur le service... ▶

Affichez les renseignements de contact (personne-ressource) de votre fournisseur de service.





Affichage

Vous pouvez régler les options de luminosité de l'affichage dans ce menu.

### • Luminance active (80 %) ▶

Vous pouvez régler la luminosité de l'éclairage en contre-jour pendant que le thermostat fonctionne. L'affichage est actif pendant 3 minutes après le dernier contact tactile, puis il passe au repos.

### • Luminance au repos ▶

Vous pouvez régler la luminosité de l'éclairage en contre-jour pendant que le thermostat est au repos.

### • Gradateur de nuit ▶

Vous pouvez réduire la luminosité de l'écran ColorTouch la nuit.

#### • Gradateur de nuit automatique – OFF

L'affichage peut être réglé pour réduire sa luminosité la nuit.

La gradation de l'affichage peut prolonger la durée de l'éclairage en contre-jour.

#### • Réglage de la luminosité au repos (20 %)

Réglez la luminosité de l'écran pour la gradation de nuit. Quand le gradateur de nuit est activé (ON), l'affichage passe au repos 8 secondes après le dernier contact tactile.

#### • Réglage de l'heure du gradateur ▶

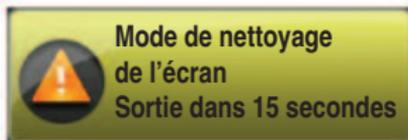
Réglez l'heure du gradateur de nuit.

## • Maintenance ▶

La maintenance vous permet de nettoyer et d'étalonner l'écran ColorTouch.

### • Nettoyage de l'écran ▶

Le mode nettoyage de l'écran désactive la fonction de contact tactile pendant 15 secondes, afin que l'écran puisse être nettoyé sans altérer un réglage quelconque.



Utilisez un chiffon doux sans solvant ni nettoyant abrasif.

### • Étalonnage du contact tactile ▶

Il n'est normalement pas nécessaire d'étalonner l'écran tactile ColorTouch.

Touchez le centre des cibles quand elles apparaissent à l'écran.



Appuyez sur

**FINISH**

quand vous avez fini

Quand l'étalonnage est terminé, le thermostat redémarre automatiquement et revient à l'écran d'accueil.



### Préférences

- Thèmes de l'interface utilisateur ▶
- Papier peint personnalisé ▶
- Indicateur de chauffage et de climatisation ▶
  - Indicateur de chauffage/climatisation OFF
  - Barre de tâches rouge/blanc OFF
  - Température ambiante rouge/bleu OFF
  - État du mode rouge/bleu OFF
- État du mode rouge/bleu OFF
- Options sonores ▶
  - Tonalité – OFF
  - Son de la tonalité ▶
- Affichage de la température extérieure haute/basse OFF



Préférences

Vous pouvez régler le type d'arrière-plan qui apparaît sur l'écran d'accueil du thermostat.

### • Thèmes de l'interface utilisateur (océan) ▶

Ce thermostat est muni de plusieurs thèmes d'arrière-plan de haute qualité au choix. NOTA : à 19 h, l'arrière-plan passe à un thème crépusculaire, et la lune remplace le soleil. À 7 h, il revient à un thème diurne.

### • Papier-peint personnalisé ▶

Vous pouvez choisir votre propre image de fond en sélectionnant une photo que vous avez téléchargée à partir d'une carte-mémoire SD.

### • Indicateur de chauffage et de climatisation ▶

Vous pouvez choisir un indicateur amélioré de l'état en cours de l'équipement de CVC.

Indicateur chauffage/climatisation – ON/OFF  
Barre de tâches rouge/blanc – ON/OFF  
Température ambiante rouge/bleu – ON/OFF  
État du mode rouge/bleu – ON/OFF

### • Arrière-plan – OFF

L'arrière-plan rend les chiffres et les lettres plus faciles à lire, et peut être nécessaire sur certaines images de fond.

### • Options sonores ▶

#### • Tonalité – ON

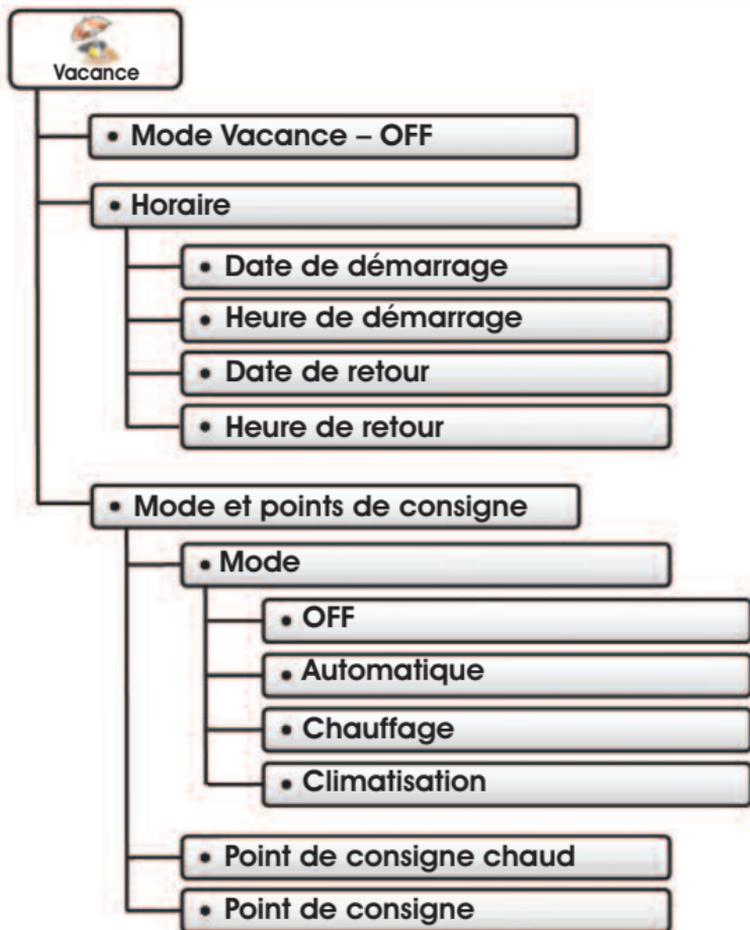
Réglez le son de la tonalité à ON ou OFF. 

#### • Son de la tonalité (tonalité 1) ▶

Choisissez parmi les sonorités de la tonalité.

### • Affichage de la température extérieure haute/basse – OFF

Choisissez d'afficher ou de masquer la température extérieure de la journée sur l'écran d'accueil.





Vacance

Le mode Vacance peut utiliser des réglages temporaires économiseurs d'énergie sans changer le programme régulier.

### • Mode Vacance – OFF

Le mode Vacance doit être réglé à OFF pour changer les réglages de l'horaire, du mode et des points de consigne.

### • Horaire

Réglez votre horaire de vacance.

#### • Date de démarrage Mardi, 7 sept. 2010

Sélectionnez le jour de démarrage du mode Vacance.

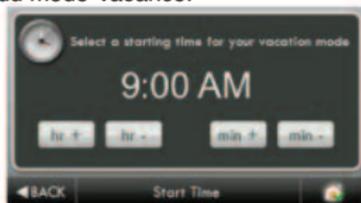
Puis appuyez sur



#### • Heure de démarrage (9:00 AM)

Sélectionnez l'heure de démarrage du mode Vacance.

Puis appuyez sur



# Boutons du menu principal

Vacance

• Horaire ▶

Appuyez et sé-

• Date de retour Mardi, 21 sept. 2010 ▶

Sélectionnez le jour de la fin du mode Vacance.

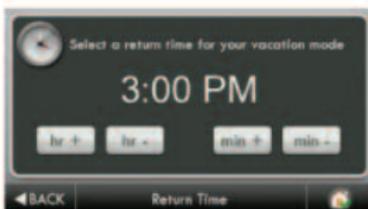
Puis appuyez sur 



• Heure de retour (3:00 PM) ▶

Sélectionnez l'heure de la fin du mode Vacance.

Puis appuyez sur 



• Modes et points de consigne ▶

Sélectionnez le mode et les points de consigne voulus à utiliser en mode Vacance.

• Mode (automatique) ▶

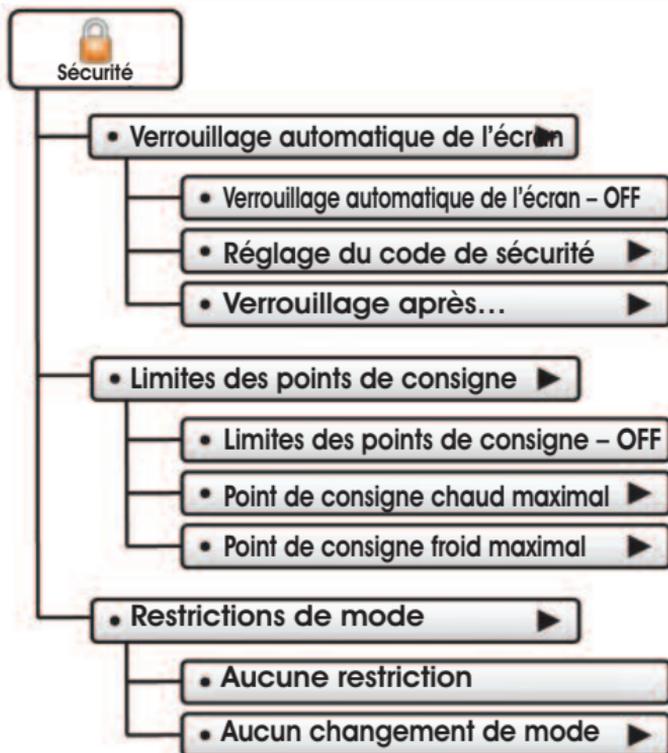
• Point de consigne chaud (50°) ▶

• Point de consigne froid (85°) ▶

• Mode Vacance – OFF

• Mode Vacance – ON 

Placez le mode Vacance à ON. L'horaire de la période doit être à ON pour utiliser le mode Vacance. (Voir Horaire dans le menu principal).





Sécurité

Les réglages de la sécurité peuvent servir à limiter ou à empêcher des changements à votre thermostat.

### • Verrouillage automatique de l'écran ▶

• Verrouillage automatique de l'écran - OFF

• Verrouillage automatique de l'écran - ON ✓

• Réglage du code de sécurité (code non établi) ▶

NOTA :

Le code doit être réglé avant de pouvoir activer le verrouillage automatique de l'écran

Utilisez le clavier pour entrer et confirmer le code de sécurité.



Quand le thermostat est verrouillé, la barre inférieure de l'écran indique :



Appuyez sur **UNLOCK**, puis entrez le code de sécurité pour accéder aux réglages du thermostat.

• Verrouillage après... ▶

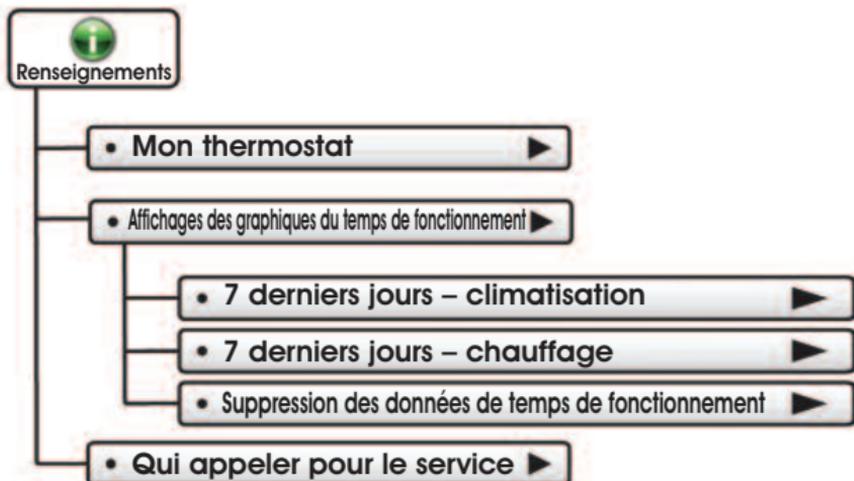
Réglez l'heure à laquelle l'écran se verrouille automatiquement après la dernière pression sur un bouton.

• Limites des points de consigne ▶

Elles limitent jusqu'où le chauffage et la climatisation peuvent être réglés vers le haut ou vers le bas.

• Restrictions de mode ▶

Elles limitent les modes d'utilisation du thermostat.



## Boutons du menu principal Renseignements



Renseignements

Ce bouton donne accès à de précieux renseignements sur le service et sur le fonctionnement du système.

### • Mon thermostat ▶



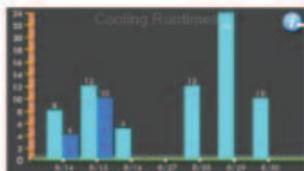
Affichez les réglages du commutateur DIP de votre thermostat, l'état de l'équipement, les temps de fonctionnement et les autres réglages.

### • Affichage des graphiques de temps de fonctionnement ▶



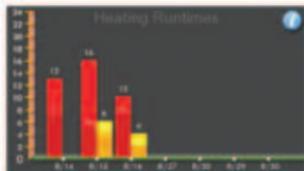
Suivez les temps de fonctionnement et la consommation d'énergie de votre système.

#### • 7 derniers jours – climatisation ▶



Appuyez sur l'icône de renseignements pour en savoir davantage sur chaque graphique.

#### • 7 derniers jours – chauffage ▶



\*NOTA : Les graphiques de temps de fonctionnement sont mis à jour à 12:00 AM chaque jour.

Appuyez n'importe où sur l'écran pour revenir au sous-menu.

#### • Suppression des données de temps de fonctionnement ▶

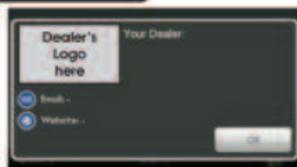


Appuyez pour supprimer les renseignements en cours sur les temps de fonctionnement de votre équipement.

### • Qui appeler pour le service ▶



Les renseignements sur le contact de votre entreprise de service sont affichés ici.





• Nom du thermostat ▶

• Modes disponibles ▶

- Tous les modes, y compris Automatique
- Chauffage et climatisation
- Chauffage seulement
- Climatisation seulement

• Carte SD ▶

- Importation de réglages d'une carte SD
- Exportation de réglages sur une carte SD

• ? ▶

• Degrés ▶

- Fahrenheit (F)
- Celsius (C)

• Langues ▶

- Anglais
- Espagnol
- Français

• Récupération intelligente – ON/OFF

• Thermostat simple – ON/OFF

• Réglages d'installation ▶

• Set ▶

- Étages de chauffage et de climatisation
- Étages du compresseur
- Étages du chauffage auxiliaire

La disponibilité dépend des réglages du commutateur DIP de la thermopompe.

(Suite sur la page suivante)



### • Réglages de l'installation ▶ (suite)

#### • Minuteries et zones mortes ▶

- Cycles par heure
- Différence minimale chauffage/climatisation
- Temps minimal d'arrêt du compresseur
- Zone morte du 1er étage
- Zone morte du 2e étage
  - Zone morte du 2e étage
  - Minuterie du 2e étage
  - Point d'arrêt du 2e étage
    - Zone morte
    - Point de consigne
- Zone morte du 3e étage
  - Zone morte du 3e étage
  - Minuterie du 3e étage
  - Point d'arrêt du 3e étage
    - Zone morte
    - Point de consigne
- Zone morte du 4e étage
  - Zone morte du 4e étage
  - Minuterie du 4e étage
  - Point d'arrêt du 4e étage
    - Zone morte
    - Point de consigne

#### • Refroidissement par source naturelle ▶

- Refroidissement par source naturelle – ON/OFF
- Température extérieure utilisable
- Refroidissement mécanique? – OUI/NON

(suite sur la page suivante)



### • Réglages de l'installation ▶ (suite)

#### • ? ▶

- Verrouillage de la thermopompe – activé/désactivé
- Température extérieure de verrouillage de la thermopompe
- Verrouillage du chauffage auxiliaire – activé/désactivé
- Température de verrouillage du chauffage auxiliaire
- Réglage de la biénergie
- Biénergie – ON/OFF
- Permutation avec température extérieure – ON/OFF
- Ajustement du point d'équilibre

#### • Temporisation d'arrêt du ventilateur ▶

#### • Étalonnage de capteurs ▶

- Thermostat
- Capteur extérieur

#### • Sorties d'essais ▶

#### • Renseignements sur le concessionnaire ▶

- Nom du concessionnaire
- Nom du contact (personne-ressource)
- N° de téléphone du concessionnaire
- Courriel du concessionnaire
- Site Internet du concessionnaire

#### • Réglages par défaut en usine ▶

#### • Suppression d'images personnalisées ▶

#### • Mise à niveau du micrologiciel ▶

# Boutons du menu principal

Réglages

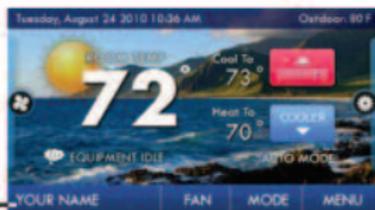


Réglages

Les options de chauffage et de climatisation se trouvent dans ce menu.

## • Nom du thermostat ▶

Utilisez le clavier pour nommer votre thermostat. Le nom est affiché sur l'écran d'accueil. (14 caractères maximum)



Le nom apparaît ici

## • Modes disponibles

(tous) ▶

Choisissez le mode que le thermostat utilisera : chauffage, climatisation, chauffage et climatisation ou automatique (tous). Par exemple, si vous n'avez qu'un radiateur, choisissez Chauffage, et seuls les modes Chauffage et Arrêt seront disponibles. Cela simplifie le fonctionnement pour l'utilisateur.

## • Carte SD ▶

Importez et exportez des fichiers de et vers le thermostat.

Consultez les instructions de l'**Assistant ColorTouch** pour de plus amples renseignements.

### • Réglage des importations à partir de la carte SD ▶

Téléchargez le fichier à partir de l'Assistant ColorTouch ou d'un autre thermostat.

### • Réglage des exportations sur une carte SD ▶

Exportez des fichiers d'un thermostat et importez-les dans d'autres thermostats.

**\*NOTA** : une carte SD de 2 GO est recommandée. Pour importer et exporter des fichiers, la carte SD doit contenir la même version du micrologiciel que le thermostat

## • Réglage général ▶

### • Degrés ▶

Fahrenheit (F)  
Celsius (C)

• Réglage général ▶

(Suite)

• Langues ▶

Anglais  
Espagnol  
Français

• Récupération intelligente – OFF

• Récupération intelligente – ON ✓

La récupération intelligente allume le chauffage avant l'heure de démarrage du Matin pour amener la température ambiante au point de consigne du Matin au début de la période du Matin. Prévoyez entre 4 et 8 jours pour que l'heure de la Récupération intelligente s'ajuste. Si celle-ci est utilisée avec une thermopompe, la bande chauffante électrique est désactivée pendant que la Récupération intelligente est activée.

• Thermostat simple – OFF

• Thermostat simple – ON ✓

Activez Thermostat simple pour l'interface utilisateur la plus fondamentale. Quand Thermostat simple est activé, des alertes apparaissent dans la barre supérieure de l'écran principal. Appuyez sur la barre d'alerte supérieure jaune pour afficher les alertes.

Barre supérieure

Température ambiante

73

ROOM-TEMP

Desired Room Temp

72°

COOLING

HEAT OFF COOL FAN ON MENU

Bouton plus chaud

Point de consigne simple

Bouton plus froid

Bouton de menu

Appuyez menu pour le chauffage

Appuyez pour éteindre (OFF)

Appuyez pour la climatisation

Appuyez pour mettre le ventilateur en marche (ON) ou automatique

### • Réglages de l'installation ▶

#### • Étages de chauffage et de climatisation (1h1c) ▶

##### • Étages de chauffage et de climatisation (1h1c) ▶

Jusqu'à 2 étages de climatisation et 4 étages de chauffage

##### • Étages du compresseur (1h1c) ▶

Jusqu'à 2 compresseurs

##### • Étages de chauffage auxiliaire (1h1c) ▶

0 à 2 étages de chauffage auxiliaire

} Disponible seulement quand le commutateur DIP est réglé pour le fonctionnement d'une thermopompe.

### • Minuteries et zones mortes ▶

#### • Cycles par heure ▶

À 6 cycles par heure, l'équipement CVC ne peut fonctionner qu'une fois toutes les 10 minutes. La limite de cycles par heure peut être contournée et réinitialisée en appuyant sur les boutons WARMER ou COOLER (2, 3, 4, 5, 6 et aucune limite).

#### • Différence minimale chauffage/climatisation (2°) ▶

Différence minimale entre les points de consigne de chauffage et de climatisation (0 à 6 degrés F)

#### • Temps d'arrêt (OFF) minimal du compresseur ▶ (5 minutes)

Aucun. 1 minute ou 5 minutes.

• Réglages de l'installation ► (suite)

• Minuteries et zones mortes ► (suite)

**La zone morte est le nombre de degrés ou de minutes pendant lequel le thermostat attend avant de lancer les étages de chauffage ou de refroidissement.**

La Zone morte du 1er étage précise la différence minimale de température entre la température ambiante et le point de consigne voulu, avant que le premier étage de chauffage ou de climatisation puisse démarrer. Par exemple, si le point de consigne du chauffage est de 68 degrés et si la Zone morte du 1er étage est réglée à 2 degrés, la température ambiante devra baisser à **66 degrés** avant que le chauffage ne démarre.

• Zone morte du 1er étage (2°) ►

(1 à 6 degrés F)

• Zone morte du 2e étage ►

• Zone morte du 2e étage (2°) ►

Nombre de degrés au-delà du 1er étage, avant que le 2e étage ne démarre (0 à 10 degrés F)

• Minuterie du 2e étage (2 minutes) ►

Nombre de minutes au-delà du 1e étage avant que le 2e étage ne démarre (0 à 60 minutes). La Zone morte du 2e étage doit également être atteinte.

• Point d'arrêt du 2 étage (Zone morte) ►

Zone morte ou point de consigne

• Zone morte du 3e étage ►

• Zone morte du 4e étage ►

Les réglages de la zone morte des 3e et 4e étages sont les mêmes que ceux du 2e étage

• Réglages de l'installation ► (suite)

• Refroidissement par source naturelle ►

Le refroidissement par source naturelle est une manière économique d'augmenter l'efficacité de votre système de climatisation, en faisant entrer de l'air frais de l'extérieur. L'installation de registre(s) de refroidissement par source naturelle et d'un capteur de température extérieure est néces-

• Refroidissement par source naturelle – DÉSACTIVÉE

• Refroidissement par source naturelle ✓ – ACTIVÉE

Fait démarrer le refroidissement par source naturelle.

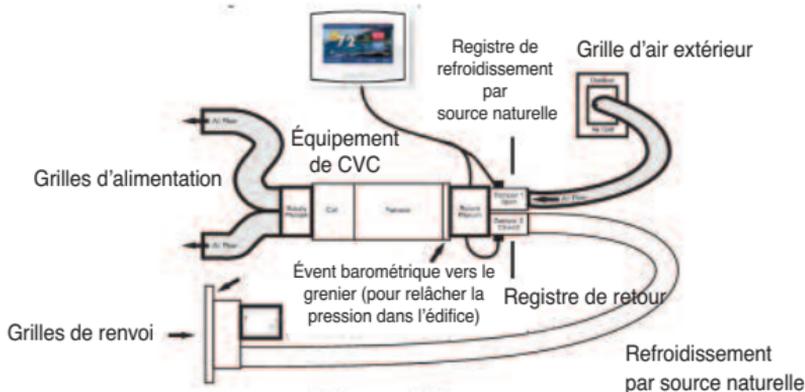
• ? ►

Appuyez et séle

• Refroidissement mécanique? – NON

• Refroidissement mécanique? ✓ – OUI

Si vous n'avez pas de compresseur, réglez le Refroidissement mécanique à « NO »; Y1 sert alors à contrôler le(s) registre(s) et Y2 est désactivé. Si le réglage est à « YES », le refroidissement mécanique (compresseur) est contrôlé par la borne Y2 (consultez le schéma de câblage à la page 48). La climatisation mécanique est activée par une demande de refroidissement du 2e étage, et le registre de l'air extérieur de refroidissement par source naturelle est fermé.



• Réglages de l'installation ► (suite)

• Réglages de la thermopompe ►

(Disponible seulement quand le commutateur DIP est réglé pour une thermopompe)

• Verrouillage de la thermopompe – DÉSACTIVÉ ►

• Verrouillage de la thermopompe – ACTIVE ✓

Active le verrouillage de la thermopompe.

• ? ►

• Verrouillage du chauffage auxiliaire – DÉSACTIVÉ ►

• Verrouillage du chauffage auxiliaire – ACTIVE ✓

Active le verrouillage du chauffage auxiliaire.

• Température de verrouillage du chauffage auxiliaire (65°) ►

Le chauffage auxiliaire ne fonctionne pas au-dessus de cette température (20 à 75 degrés F). Le commutateur **DIP GAS/EL** ou **HP** doit être réglé à **HP**, et l'interrupteur **GAS** ou **ELEC** doit être réglé à **ELEC**.

• Réglages de la biénergie ►

**Cette caractéristique ne s'applique qu'aux thermopompes.**

Ceci n'apparaît que si le commutateur **DIP GAS/EL** ou **HP** est réglé à **HP** et si le commutateur **DIP GAS** ou **ELEC** est réglé à **GAS**.

**Quand la biénergie est à ON**, la température extérieure ou une demande de chaleur du 3<sup>e</sup> étage sert à arrêter la thermopompe et à passer à une source de chaleur à combustible fossile. **NOTA** : Quand le passage au combustible fossile est fait, la demande de chaleur doit finir avec le combustible fossile. Les demandes supplémentaires de chaleur supplémentaires dans les 10 minutes suivantes utilisent également le combustible fossile, quelle que soit la température extérieure ou la demande de l'étage.

**Biénergie – ON/OFF**

**Permutation avec température extérieure – ON/OFF**

Utilise le capteur extérieur pour la permutation.

**Ajustement du point d'équilibre**

Choisissez la température pour la permutation au combustible fossile (5 à 60 degrés F)

• Réglages de l'installation ► (suite)

• Temporisation d'arrêt du ventilateur (0 seconde) ► (suite)

Elle fait fonctionner le ventilateur pendant une courte période après que la climatisation ou la bande chauffante se soit éteinte, afin d'augmenter l'efficacité du système (0 à 120 secondes).

• Étalonnage des capteurs ►

• Thermostat (0 degré) ►

Le capteur du thermostat peut être étalonné entre -7 et +7 degrés F.

• Capteur extérieur (0 degré) ►

Le capteur extérieur peut être étalonné entre -7 et +7 degrés F.

• Sorties d'essai ►

L'installateur ou le technicien de service peut utiliser cette caractéristique pour éprouver les fonctions sans aucune temporisation du thermostat et de l'équipement de chauffage et de climatisation.

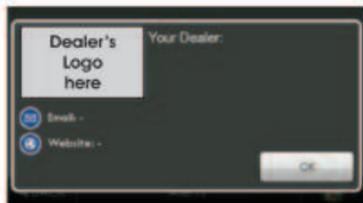


Avec une demande de refroidissement du 1er étage, Y1 et G sont activés.

### • Renseignements sur le concessionnaire ►

Le concessionnaire peut entrer les renseignements de contact de son entreprise, que le client utilisera quand il aura besoin de service. Cela apparaît quand on appuie sur le bouton « Qui appeler pour le service » dans le menu des Renseignements.

Appuyez sur les boutons ci-dessous et utilisez le clavier pour entrer vos renseignements.



### • Nom du concessionnaire ►

### • Nom du contact (personne-ressource) ►

### • N° de téléphone du concessionnaire ►

### • Courriel du concessionnaire ►

### • Site Internet du concessionnaire ►

**Veillez utiliser l'Assistant ColorTouch pour ajouter le logo du concessionnaire (voir Page 40).**

---

### • Réglages par défaut en usine ►

Appuyez pour ramener le thermostat aux réglages par défaut en usine.

### • Suppression des images personnalisées ►

Appuyez pour supprimer les photos personnalisées que vous avez téléchargées dans le thermostat.

### • Mise à niveau du micrologiciel ►

Appuyez pour mettre le micrologiciel du thermostat à niveau. La carte SD doit être dans le lecteur de carte SD et doit contenir le micrologiciel valide. Si un message d'erreur apparaît, confirmez avec l'Assistant ColorTouch que le micrologiciel est à jour, ou essayez simplement en insérant de nouveau la carte SD.

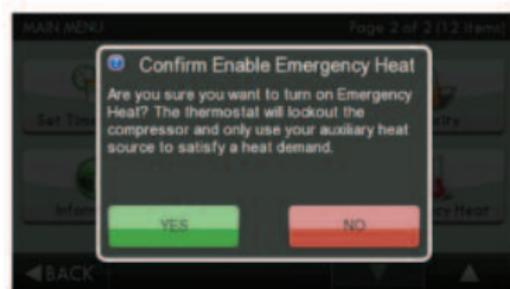
## Boutons du menu principal Chauffage d'urgence



Chauffage d'urgence

La fonction Chauffage d'urgence n'est disponible que si votre thermostat est réglé pour contrôler une thermopompe.

Pour lancer la fonction Chauffage d'urgence, appuyez sur le bouton Chauffage d'urgence. Pendant le fonctionnement du chauffage d'urgence, le thermostat active le ventilateur et les étages auxiliaires du chauffage quand il y a une demande de chauffage. Le 1er étage du chauffage et tous les étages de la climatisation sont invalidés. Pour quitter le mode Chauffage d'urgence, appuyez sur le bouton Chauffage d'urgence.



# Assistant ColorTouch

ColorTouch Assistant may be downloaded at no charge at:  
[www.venstar.com/thermostats/colortouch/assistant/](http://www.venstar.com/thermostats/colortouch/assistant/)



Chaque fois que vous utilisez le logiciel de l'Assistant ColorTouch, vous êtes automatiquement raccordé au site Internet ColorTouch de Venstar dans l'arrière-plan, et le logiciel et le micrologiciel (le système d'exploitation de ColorTouch) sont mis à jour sans frais.

**L'Assistant ColorTouch vous permet d'utiliser votre ordinateur pour :**

- Télécharger des photos pour l'arrière-plan et des images de diaporama.
- Configurer les réglages de l'installation.
- Télécharger les contacts du concessionnaire et du service.
- Programmer un horaire.
- Mettre le micrologiciel du thermostat à jour.

# L'assistant ColorTouch

## Téléchargement de photos et réglages de votre thermostat

Quand vous avez fini d'ajouter et de modifier des photos et des réglages, cliquez sur **Save to SD**. À l'invite, retirez la carte SD du lecteur de cartes SD dans votre ordinateur.



Enregistrez sur SD

\* NOTA :  
une carte SD de  
20 GO est  
recommandée.

Dans le thermostat :

Insérez la carte SD dans la fente de carte SD.

Appuyez sur **MENU** puis sur 



Fente de  
carte  
SD

Appuyez sur  **• Carte SD** Appuyez et sélectionnez

Puis appuyez sur  **• Importation de réglages de la carte SD**

Sélectionnez les articles à importer dans votre thermostat, puis appuyez sur 

Votre thermostat enregistre automatiquement vos photos et vos réglages suivants.

# Instructions d'installation

## Dépose et remplacement de l'ancien thermostat

Pour installer correctement votre nouveau thermostat, veuillez suivre ces instructions étape par étape. Si vous n'êtes pas sûr de bien comprendre ces étapes, appelez un technicien qualifié pour de l'aide.

- ▶ Rassemblez les outils : tournevis à lame plate, cisaille et pince à dénuder.



- ▶ Assurez-vous que votre chauffage ou climatiseur fonctionne correctement avant de commencer l'installation de votre thermostat.
- ▶ Déballez délicatement le thermostat; conservez les vis, tous les supports et les instructions.
- ▶ Mettez le système de chauffage/climatisation hors tension au panneau de fusibles principal. La plupart des systèmes résidentiels ont un disjoncteur distinct pour couper le courant à la chaudière.
- ▶ Retirez le couvercle de l'ancien thermostat. S'il ne sort pas facilement, vérifiez s'il y a des vis.
- ▶ Desserrez les vis qui fixent la base ou la plaque du thermostat au mur et relevez-le.
- ▶ Débranchez les fils de l'ancien thermostat. Posez du ruban sur l'extrémité des fils en les débranchant, et marquez-les avec la lettre de la borne correspondante pour rebrancher facilement les fils au nouveau thermostat.
- ▶ Conservez l'ancien thermostat pour référence ultérieure, jusqu'à ce que votre nouveau thermostat fonctionne correctement.

# Instructions d'installation

## Connexions du câblage

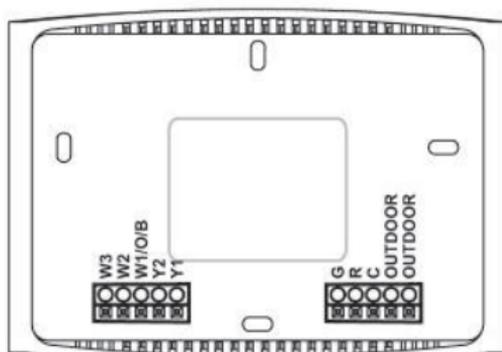
Si la désignation des bornes de votre ancien thermostat ne correspond pas à celle de votre nouveau thermostat, **consultez le tableau ci-dessous ou le schéma de câblage qui suit.**

Fils de la borne de l'ancien thermostat marqué	Fonction	Installez sur le nouveau connecteur de marqué
G ou F	Ventilateur	G
Y1, Y ou C	Climatisation	Y1
W1, W ou H	Chauffage	W1/O/B
Rh, R, M, Vr, A	Alimentation élec.	R
C	Commun	C
O/B	Robinet inverseur	W1/O/B*
W2	Chauffage 2e étage	W2
Y2	Climatisation 2e étage	Y2
W3	Chauffage de 3e étage	W3
OUT -	Capteur extérieur	OUTDOOR
OUT +	Capteur extérieur	OUTDOOR

\* O/B est utilisé si votre système est une thermopompe.

# Instructions d'installation

## Plaque de base du thermostat ColorTouch



### NOTA :

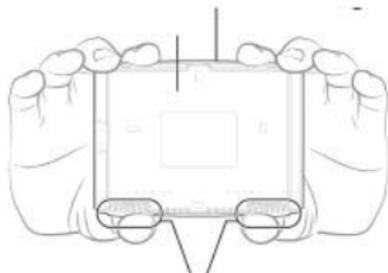
La plaque de base ne recouvre pas complètement une boîte de connexion verticale pleine grandeur. La plaque murale ColorTouch ACC-WPLWH, ou une boîte de connexion monopièce montée à l'horizontale, serait nécessaire pour ce type d'installation.

### Pour déposer la plaque de base du thermostat :

En utilisant l'espace préhensible avec les doigts, tirez le boîtier avant hors de la plaque de base.



Cherchez ces étiquettes pour repérer les espaces préhensibles



Tirez avec vos pouces à ces endroits

**W3** Circuit de chauffage de 3e étage/  
\_\_\_ circuit de chauffage de 2e étage

**W2** Circuit de chauffage de 2e étage/  
\_\_\_ circuit de chauffage de 1er étage

**W1/O/B** Circuit de chauffage de 1er étage/robinet d'inversion

**Y2** Relais du compresseur de 2e étage

**Y1** Relais du compresseur de 1er étage extérieur

**G** Relais du ventilateur

**R** Retour 24 V c.a.

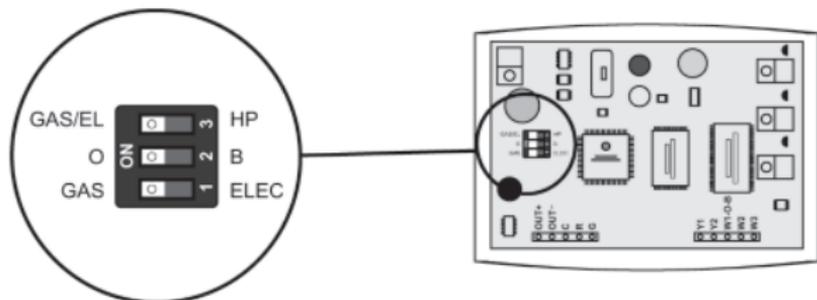
**C** Commun 24 V c.a.

**OUTDOOR** Connexions du capteur

**IMPORTANT : Ce thermostat nécessite que les deux circuits (Retour 24 V c.a.) et C (Commun 24 V c.a.) soient raccordés aux bornes de la plaque de base.**

# Instructions d'installation

## Explication des commutateurs DIP du thermostat



Ce commutateur DIP configure le thermostat pour qu'il contrôle un système traditionnel à gaz/électricité ou une thermopompe. Si votre système n'est pas une thermopompe, laissez ce commutateur réglé à **GAS/EL**.\*

\*Pour certaines thermopompes commerciales, il faut peut-être régler ce commutateur à **GAS/EL**. Consultez la documentation sur les thermopompes commerciales.



Quand le commutateur DIP **GAS/EL** ou **HP** est configuré pour les thermopompes, cet interrupteur DIP doit être réglé pour contrôler le robinet inverseur correspondant. Si O est choisi, la borne W1/O/B est sous tension en mode climatisation. Si B est choisi, la borne W1/O/B est sous tension en mode chauffage.



### \*Quand GAS/EL ou HP est réglé à GAS/EL :

Cet interrupteur (GAS/EL ou ELEC) contrôle comment le thermostat contrôle la borne du ventilateur (G) en mode chauffage. Quand GAS est choisi, le thermostat ne met pas la borne du ventilateur (G) sous tension en mode chauffage. Quand ELEC est choisi, le thermostat met le ventilateur sous tension en mode chauffage.

### \*Quand GAS/EL ou HP est réglé à HP :

Ce commutateur (GAS/EL ou ELEC) définit le type de chauffage auxiliaire. Quand GAS est choisi, le chauffage auxiliaire ne peut pas fonctionner pendant l'utilisation d'une thermopompe. Si vous utilisez la biénergie, réglez ce commutateur à GAS. Quand ELEC est choisi, jusqu'à deux étages de bande chauffante peuvent fonctionner.

# Instructions d'installation

## Schémas de câblage types avec position du commutateur DIP

Systèmes traditionnels de chauffage et de climatisation

### 3 fils – chauffage seulement

Résidentiel et commercial, chauffage à  
1 climatisation étage sans ventilateur

R Alimentation 24 V c.a.  
C Commun 24 V c.a.  
W1/O/B Chauffage 1er étage

GAS/EL  HP  
O  B  
GAS  ELEC

### 3 fils – chauffage seulement

Résidentiel et commercial, chauffage à  
1 climatisation étage sans ventilateur

R Alimentation 24 V c.a.  
C Commun 24 V c.a.  
Y1 Chauffage 1er étage  
G

GAS/EL  HP  
O  B  
GAS  ELEC

### 3 fils – chauffage seulement

Résidentiel et commercial, chauffage à  
1 climatisation étage sans ventilateur

R Alimentation 24 V c.a.  
C Commun 24 V c.a.  
W1/O/B Chauffage 1er étage  
Y1 Chauffage 1er étage  
G Chauffage 1er étage

GAS/EL  HP  
O  B  
GAS  ELEC

### 3 fils – chauffage seulement

Résidentiel et commercial, chauffage à  
1 climatisation étage sans ventilateur

R Alimentation 24 V c.a.  
C Commun 24 V c.a.  
W1/O/B Chauffage 1er étage  
Y1 Chauffage 1er étage  
G Chauffage 1er étage

GAS/EL  HP  
O  B  
GAS  ELEC

### 3 fils – chauffage seulement

Résidentiel et commercial, chauffage à  
1 climatisation étage sans ventilateur

R Alimentation 24 V c.a.  
C Commun 24 V c.a.  
W1/O/B Chauffage 1er étage  
W2 Chauffage 1er étage  
W3 Chauffage 1er étage  
Y1 Chauffage 1er étage  
Y2 Chauffage 1er étage  
G

GAS/EL  HP  
O  B  
GAS  ELEC

# Instructions d'installation

## Schémas de câblage types avec position du commutateur DIP

Systèmes traditionnels de chauffage et de climatisation

### 3 fils – chauffage seulement

Résidentiel et commercial, chauffage à  
1 climatisation étage sans ventilateur

R	Alimentation 24 V c.a.
C	Commun 24 V c.a.
W1/O/B	Chauffage 1er étage
Y1	Alimentation 24 V c.a. Commun 24 V c.a.
G	Chauffage 1er étage



### 3 fils – chauffage seulement

Résidentiel et commercial, chauffage à  
1 climatisation étage sans ventilateur

R	Alimentation 24 V c.a.
C	Commun 24 V c.a.
W1/O/B	Chauffage 1er étage
Y1	Alimentation 24 V c.a. Commun 24 V c.a.
W2	Chauffage 1er étage
G	Chauffage 1er étage



### 3 fils – chauffage seulement

Résidentiel et commercial, chauffage à  
1 climatisation étage sans ventilateur

R	Alimentation 24 V c.a.
C	Commun 24 V c.a.
W1/O/B	Chauffage 1er étage
W2	Alimentation 24 V c.a.
Y1	Commun 24 V c.a. Chauffage 1er étage
Y2	Alimentation 24 V c.a.
G	Commun 24 V c.a. Chauffage 1er étage



Chauffage 1er étage (Number of Compressor Stages set to 2)

### 3 fils – chauffage seulement

Résidentiel et commercial, chauffage à  
1 climatisation étage sans ventilateur

R	Alimentation 24 V c.a.
C	Commun 24 V c.a.
W1/O/B	Chauffage 1er étage
W2	Alimentation 24 V c.a.
W3	Commun 24 V c.a. Chauffage 1er étage
Y1	Alimentation 24 V c.a.
Y2	Commun 24 V c.a. Chauffage 1er étage
G	Chauffage 1er étage



Chauffage 1er étage (Number of Compressor Stages set to 2)

# Instructions d'installation

## Schémas de câblage types avec position du commutateur DIP

Systèmes traditionnels de chauffage et de climatisation

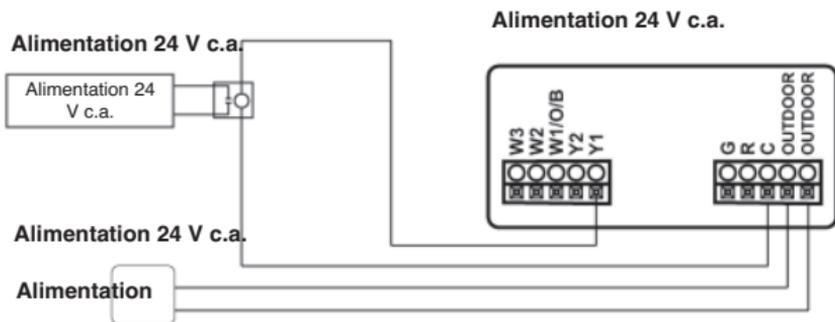
### 3 fils – chauffage seulement

Résidentiel et commercial, chauffage à  
1 climatisation étage sans ventilateur

R	Alimentation 24 V c.a.
C	Commun 24 V c.a.
W1/O/B	Chauffage 1er étage
W2	Alimentation 24 V c.a.
	Commun 24 V c.a.
Y1	Chauffage 1er étage
	Alimentation 24 V c.a.
Y2	Commun 24 V c.a.
	Chauffage 1er étage
G	Chauffage 1er étage
	Chauffage 1er étage



Alimentation 24 V c.a.  
Commun 24 V c.a.  
Chauffage 1er étage  
Alimentation 24 V c.a. Commun 24 V  
c.a. Chauffage 1er étage



## Dépannage

- ▶ **SYMPTÔME** : Les boutons de l'écran tactile du thermostat sont inactifs.  
**CAUSE** : L'écran tactile n'est pas étalonné.  
**CORRECTIF** : Retirez le thermostat de la plaque de base. Remettez le thermostat sur la plaque de base, tout en appuyant fermement avec les doigts sur le centre de l'écran tactile, jusqu'à ce que l'écran d'étalonnage apparaisse.  
Étalonner de nouveau l'écran tactile.
- ▶ **SYMPTÔME** : L'écran est vide.  
**CAUSE** : Manque d'alimentation électrique adéquate.  
**CORRECTIF** : Assurez-vous que la chaudière soit sous tension et qu'il y ait un courant de 24 V c.a. entre **R** et **C**.
- ▶ **SYMPTÔME** : La climatisation ne parvient pas à s'activer.  
**CAUSE** : Le point de consigne de la climatisation est réglé trop haut.  
**CORRECTIF** : Abaissez le point de consigne de la climatisation ou abaissez la limite du point de consigne de la climatisation. Voir Limites de points de consigne (page 25).
- ▶ **SYMPTÔME** : Le chauffage ne parvient pas à s'activer.  
**CAUSE** : Le point de consigne du chauffage est réglé trop bas.  
**CORRECTIF** : Montez le point de consigne du chauffage ou montez la limite du point de consigne du chauffage. Voir Limites de points de consigne (page 25).
- ▶ **SYMPTÔME** : En contrôlant une thermopompe résidentielle, le chauffage s'allume alors qu'on demande une climatisation.  
**CAUSE** : Le commutateur DIP du robinet inverseur du thermostat est réglé à « **B** ».  
: Réglez l'interrupteur DIP du robinet inverseur à « **O** ».
- ▶ **SYMPTÔME** : Le chauffage et la climatisation s'allument tous deux quand on demande de la climatisation.  
**CAUSE** : Le commutateur DIP de l'équipement du thermostat est configuré pour « HP » et le système de CVC est à gaz/électrique.  
**CORRECTIF** : Réglez le commutateur DIP de l'équipement à « **GAS** ».
- ▶ **SYMPTÔME** : Le fusible du panneau de contrôle du traitement de l'air saute quand le thermostat est fixé à la plaque de base avec le circuit électrique sous tension, mais ne saute pas jusqu'à ce que le thermostat soit placé sur la plaque de base.  
**CAUSE** : Le capteur extérieur ou le câblage du capteur est court-circuité.  
**CORRECTIF** : Vérifiez ou remplacez le capteur extérieur ou le câblage du capteur.

# Index

## A

**Affichage**, 17

**Alertes**, 14

Affichage des alertes  
en cours, 15

Réinitialisation, 15

Réglage/modification  
des rappels, 15

Voir également Temps  
de fonctionnement

**Arrière-plan**, 20

**Assistant ColorTouch**, 40

**Auto(matique)**

Réglage de la  
température, 3

Permutation, 3

Ventilateur, 3

Mode, 3

## B

**Biénergie**

Capteur extérieur, 36, 48

Contrôle de deux sources  
de chauffage, 36

Fonctionnement, 36

Point d'équilibre de  
permutation, 36

**Bornes**

Voir Plaque de base

**Boutons**

Accueil, 1

Climatisation, 1, 3

Menu, 1 7

Mode, 1, 3 R

Plus chaud, 1

Retour, 1

Ventilateur, 1, 3

**Boutons désactivés**

Voir Sécurité

## C

**C**, 44

**Câblage**, 46

Biénergie, 48

Gaz/électricité, 46

Refroidissement par source  
extérieure, 48

Thermopompe, 47

**Capteur**,

Voir extérieur

Voir thermostat

**Capteur du thermostat**

Étalonnage, 37

**Carte SD**, 31

**Celsius**, 31

**Chaudière gaz/électricité**

Commutateur DIP, 45

**Chauffage**

Bande chauffante électrique

Voir Chauffage auxiliaire

Chauffage d'urgence, 39

Chauffage  
électrique/thermopompe, 36

Mode, 3

Minuterie, 34

Minutes de temps

de fonctionnement, 27

Point d'arrêt, 34

Point de consigne, 3

Programme

Voir Horaire

Temps de  
fonctionnement,

Voir Temps de  
fonctionnement

Zone morte de 1er étage

Voir Zone morte

Zone morte de 2e étage

Voir Zone morte

Zone morte de 3e étage

**Chauffage**

**à trois étages**, 33

**Chauffage d'urgence**, 39

**Chauffage électrique**

Chauffage auxiliaire, 33

Réglage du commutateur  
DIP, 45

Verrouillage, 36

**Clavier**, 25

**Climatisation**

Minutes de temps

de fonctionnement, 27

Zone morte de 1er étage

Voir Zone morte

Zone morte de 2e étage

Voir zone morte

**Code de sécurité**, 25

**Commutateurs DIP**

B, 45

Chauffage électrique, 45

ELEC, 45

GAS, 45

GAS/ELEC, 45

HP, 45

O, 5

Thermopompe, 45

**Cycles par heure**, 33

# Index

## D

D

### Différentiel

Chauffage et climatisation, 33

## E

Éclairage à contre-jour, 17

### Économiseur d'écran

Marche/arrêt, 13

Pré-affichage, 13

Réglage, 13

Étages, 33

Étalonnage, 37

Étalonnage tactile, 18

### Extérieur

Affichage de la température, 1

Capteur, 48

Étalonnage, 37

Température haute

et basse, 1

## F

Fahrenheit, 31

### Fonctionnement

à étages multiples, 3

## G

Garantie, 56

Gradateur, 17

Gradateur de nuit, 1

## H

### Heure

Voir Horloge

Heure normale, 6

### Horaire

Affichage, 8

Horaire quotidien, 8

Marche/arrêt, 8

Modification, 8

### Horloge

Affichage, 1

Réglage, 5

## I

Indicateur de  
chauffage/climatisation, 20

Installation, 42

## L

### Lampe UV

Réinitialisation, 15

Temps de fonctionnement

Voir Temps de fonctionneme

Réglage

Voir Temps de fonctionneme

Langues, 32

Logo, 38

Luminance active, 17

Luminance au repos, 17

## M

Maintenance, 18

### Manuel

Chauffage, 3

Climatisation, 3

Permutation, 32

Menu principal, 1, 7

Minuteries, 33

Mise à jour du  
micrologiciel, 38

Mode, 1, 3

Mode arrêt, 3

Modes disponibles, 31

## N

Nettoyage, 2, 18

Nettoyage de l'écran, 18

# Index

## O

Options sonores, 20

## P

Papier peint, 20

Papier peint  
personnalisé, 20

Photos, 20, 41

Point de consigne

Chauffage, 3

Climatisation, 3

Limites, 25

Point d'équilibre, 26

Vacance, 23

Plaque de base, 44

Point d'équilibre, 36

Préférences, 20

## R

Réchauffage du matin

Voir

Récupération intelligente

Récupération

intelligente, 32

Réglage de l'horloge

Voir Horloge

Réglage général, 31

Réglages, 30

Réglages

de l'installation, 33

Réglages par défaut  
en usine

Réinitialisation, 38

Réinitialisation

Messages d'alerte, 15

Réglages du thermostat

Voir Réglages par défaut

en usine

Temps de fonctionnement

Lampe UV, 15

Ventilateur/filtre, 15

Renseignements, 27

Renseignements

sur le concessionnaire, 27, 38

Restrictions de mode, 25

Robinet inverseur, 45, 47

Robinet inverseur B, 45

Robinet inverseur O, 45

## S

Sécurité, 25

Service

Alertes, 15

Renseignements, 15, 17

Sorties d'essais, 37

Surveillance de l'énergie

Climatisation, 27

Chauffage, 27

Chauffage auxiliaire, 27

## T

Température d'arrêt  
du 2e étage, 34

Temporisation

Arrêt du ventilateur

Voir ventilateur

Cycles par heure, 33

Temps entre

les étages

Voir ventilateur

Verrouillage du  
compresseur, 33

1er étage au 2e étage, 34

2e étage au 3e étage, 34

3e étage au 4e étage, 34

Temps de fonctionnement

Affichage, 15, 17

Filtre de service, 15

Lampe UV, 15

Réinitialisation

Voir Réinitialisation

Thèmes, 30

Thèmes de l'interface  
utilisateur, 30

# Index

## T

### Thermopompe

Chauffage  
auxiliaire, 33,36

Chauffage  
d'urgence, 39

Étages multiples, 33, 36

Réglage du  
commutateur DIP, 45

Verrouillage

*Voir Sécurité*

Verrouillage

de la thermopompe, 36

Verrouillage du chauffage

auxiliaire, 36

Thermostat

non programmable, ii

Thermostat simple, 32

Tonalité, 20  
**Réchauffage du  
matin**

Voir

Récupération intelligente

**Récupération**

intelligente, 32

**Réglage de l'horloge**

Voir Horloge

**Réglage général, 31**

## V

### Vacance

Horaire, 22

Modes, 23

Points de consigne, 23

### Ventilateur

Chauffage de 2e étage

Voir chauffage d'urgence

En marche pendant

le chauffage

Voir Chauffage électrique

Fonction des boutons

*Voir Boutons*

Temporisation d'arrêt, 37

Temps de fonctionnement, 27

Ventilateur intelligent, 11

Verrouillage automatique de  
l'écran, 25

Verrouillage du

chauffage auxiliaire, 36

Verrouillage

du compresseur, 33

## W

W1, 44

W2, 44

W3, 44

## Y

Y1, 35, 44

Y2, 35, 44

## Z

### Zone morte

1er étage, 34

2e étage, 34

3e étage, 35

4e étage, 34

## Notes

## Notes

# Garantie

Garantie d'un an – Ce produit est garanti exempt de défauts de matériaux et d'exécution. S'il semble, au cours de l'année qui suit l'installation originale, et que l'utilisation réelle commence ou non à cette date, que le produit n'est pas conforme à cette garantie, une pièce neuve ou réusinée, à la seule discrétion du fabricant de remplacer une pièce défectueuse, sera fournie sans frais pour la pièce elle-même, à condition que la pièce défectueuse soit retournée au distributeur par l'entremise d'un concessionnaire de service agréé.

LA PRÉSENTE GARANTIE NE COMPREND PAS LA MAIN-D'ŒUVRE OU LES AUTRES FRAIS engagés pour le diagnostic, la réparation, la dépose, l'installation, l'entretien ou la manutention des pièces défectueuses ou des pièces de remplacement. Ces frais peuvent être couverts par une garantie distincte fournie par l'installateur.

CETTE GARANTIE S'APPLIQUE UNIQUEMENT AUX PRODUITS DANS LEUR EMPLACEMENT D'INSTALLATION ORIGINAL ET DEVIENT NULLE EN CAS DE RÉ-INSTALLATION.

LIMITES DES GARANTIES – TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES (Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER ET DE QUALITÉ MARCHANDE) SONT LIMITÉES PAR LA PRÉSENTE À LA DURÉE DE LA PÉRIODE POUR LAQUELLE LA GARANTIE LIMITÉE EST ACCORDÉE. CERTAINS ÉTATS NE PERMETTENT PAS DE LIMITER LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE; CE QUI PRÉCÈDE NE S'APPLIQUE DONC PEUT-ÊTRE PAS À VOTRE CAS. LES GARANTIES EXPRESSES ACCORDÉES DANS CETTE GARANTIE SONT EXCLUSIVES ET NE PEUVENT PAS ÊTRE ALTÉRÉES, ÉTENDUES OU MODIFIÉES PAR UN DISTRIBUTEUR, UN CONCESSIONNAIRE OU TOUTE AUTRE PERSONNE.

TOUTS LES TRAVAUX VISÉS PAR LES CONDITIONS DE CETTE GARANTIE DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉS PENDANT LES HEURES OUVRABLES NORMALES. LA PÉRIODE DE GARANTIE DE TOUTES LES PIÈCES DE REMPLACEMENT, QU'ELLES SOIENT NEUVES OU RÉUSINÉES, SE LIMITE À CE QU'IL RESTE DE LA PÉRIODE DE CETTE GARANTIE.

LE FABRICANT DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ EN CE QUI CONCERNE :

1. L'entretien normal précisé dans les instructions d'installation et d'entretien ou dans le manuel de l'utilisateur, y compris le nettoyage ou le remplacement du filtre et la lubrification.
2. Les dommages ou les réparations nécessaires à la suite d'une installation fautive, d'une mauvaise application, d'une utilisation abusive, d'un entretien inadéquat, d'une modification non autorisée ou d'une utilisation incorrecte.
3. Tout défaut de démarrage en raison de l'état de l'alimentation électrique, de fusibles brûlés, de disjoncteurs avec un circuit ouvert ou autres dommages causés par une alimentation électrique inadéquate ou interrompue.
4. Les dommages causés par l'inondation, le vent, le feu, la foudre, l'accident, l'environnement corrosif ou toute autre situation indépendante de la volonté du fabricant. .
5. Les pièces non fournies ou désignées par le fabricant, ou les dommages résultant de leur utilisation.
6. Les produits du fabricant installés ailleurs qu'aux États-Unis continentaux, en Alaska, à Hawaï et au Canada.
7. Les coûts d'électricité ou de carburant, ou l'augmentation de ces coûts pour une raison quelconque, y compris l'utilisation supplémentaire ou inhabituelle d'un chauffage électrique auxiliaire.
8. TOUT DOMMAGE SPÉCIAL, INDIRECT OU CONSÉCUTIF CAUSÉ AUX BIENS OU AU COMMERCE, DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT. Certains États ne permettent pas d'exclure les dommages consécutifs ou indirects, et il se peut donc que le présent paragraphe ne s'applique pas dans votre cas.

La présente garantie vous accorde des droits particuliers selon la loi, et vous pouvez également bénéficier d'autres droits qui varient selon les États.



Imprimé sur du papier recyclé.  
Pièce n° 88-860 Révision 5b